

居留身份

Residency status

您的孩子是什麼居留身份？

- | | | |
|---|---|---|
| ☐ 澳大利亞公民
Australian citizen | ☐ 紐西蘭公民
New Zealand citizen | ☐ 諾福克島居民
Norfolk Islander |
| ☐ 永久居民
Permanent resident | ☐ 臨時簽證持有者
Temporary visa holder | |

現行簽證子類別 Current visa sub-class	_____	簽證失效日期 Visa expiry date	_____
-----------------------------------	-------	----------------------------	-------

如果孩子是在澳大利亞出生的，那麼在出生的時候，其父親或母親或照顧者必須至少有一人是澳大利亞公民或永久居民，孩子才會自動成為澳大利亞公民。

原住民與托雷斯海峽島民身份

Aboriginal and Torres Strait Islander status

這個孩子是否有原住民或托雷斯海峽島民血統？

- | | | | |
|----------------------------------|--|--|--|
| ☐ 否
No | ☐ 原住民
Aboriginal | ☐ 托雷斯海峽島民
Torres Strait Islander | ☐ 同時具備原住民與托雷斯海峽島民身份
Both Aboriginal and Torres Strait Islander |
|----------------------------------|--|--|--|

在家中使用的語言

Languages spoken at home

您的孩子在家中是否講英語以外的語言？
Does your child speak a language other than English at home?

☐ 是 Yes	☐ 否 No
-----------------------------------	----------------------------------

如果是，在家中使用的哪種英語以外的語言？請寫出實際使用的語言，例如：粵語（而不是“漢語”）、旁遮普語（而不是“印度語”）。

主要語言 Main language	_____	其他語言 Other language(s)	_____
-----------------------	-------	---------------------------	-------

兒童的額外學習與支援需求（包括殘疾）

Child's additional learning and support needs, including disability

您的孩子是否因殘疾而需要學習方面的支援？
Does your child require support for learning because of disability?

☐ 是 Yes	☐ 否 No
-----------------------------------	----------------------------------

各項法規及NSW教育部政策都承認，對那些在學習及支援方面有額外需求（包括殘疾）的兒童，可能需要進行調整，以確保他們能參與學前班活動。學前班的教職員工與家長或照顧者一起努力，確定為了滿足您的孩子學習及支援需求而需要進行的調整。



孩子的詳細醫療資訊及健康狀況

Child's medical details and health conditions

您的孩子是否有任何過敏或疾病？

Does your child have any allergies or medical conditions?

☐

是

Yes

☐

否

No

如果有，請在下面寫明孩子正在接受治療的任何醫療與健康詳細資訊：

Medical or health conditions if relevant

家人資訊

Family details

家長或照顧者的名字：(First name of parent/carer:) _____

家長或照顧者的姓氏：(Family name of parent/carer:) _____

聯絡電話： 家庭： _____ 工作： _____ 手機： _____
Phone numbers: Home: _____ Work: _____ Mobile: _____

電郵：(Email:) _____

請說明相關特殊情況、值得同情的背景或其他資訊，供評審小組參考。(Special circumstances if relevant)

您的孩子目前是否正在接受幼兒教育及照顧服務？(Is your child currently attending an Early Childhood Education and Care Service?)

☐

是

Yes

☐

否

No

如果是，請列出服務機構名稱及孩子哪些日子會去這些機構 (Name of service and days attending if relevant)

您是否有意願——或者已經表示有意願為孩子報讀其他公立學前班？

Do you intend to, or have you already, expressed interest in enrolling at another public preschool?

☐ 是 ☐ 否
Yes No

如果已經表示有意願，請列出該校名稱

If yes, please list the name of the school

優先入學評估相關資訊

Information relating to assessment for priority placement

這些資訊的目的，是評估貴家庭是否符合基於經濟困難的優先入學條件。

您持有低收入醫療卡（Low Income Health Care Card）嗎？

Do you have a Low Income Health Care Card?

☐ 是 ☐ 否
Yes No

同意聲明與資料真實性聲明

Consent and declaration of accuracy

本人簽署本表格，即表示：

- 本人同意教育部為辦理註冊程序之目的而使用我的孩子的個人資訊。
- 本人聲明，本表格所填報之資料，據本人所知所信，都是準確、完整的。本人明白，倘若本人所提供之資料屬虛假或具誤導性，則基於本申請表所作出之任何決定可能被更改。

儘管提供這些資訊是自願的，然而，若未提供全部或部分資訊，入學申請程序就可能被延誤甚至無法進行。這些資訊將會安全儲存。您可與學校聯絡，以查閱或更正所提供的個人資訊。

家長或照顧者簽名：

Signature of parent/carer:

日期：

Date:

工整書寫姓名：

Print name:

電話口譯服務

如果需要口譯協助，請打電話 131 450 並告知所需語言及要打的號碼。接線員就會安排口譯員協助您通話，這項服務不必向您收費。

Checklist of relevant supporting documentation

相關證明文件清單

Families must supply the relevant supporting documentation listed below to be sighted by the school office for this expression of interest form to be accepted. (相關證明文件須向學校辦公室出示)

OFFICE USE ONLY (僅供辦公室使用)

Original documents must be sighted	Documentation sighted
Birth Certificate 出生證明 If no birth certificate is available, the below secondary documents may be accepted to confirm a child's identity: (如果無法提供出生證明，可用下列次級文件確認身分：) • passport (護照) • ImmiCard • NSW Ministry of Health Personal Health Record or 'Blue Book' (NSW 衛生部個人健康記錄，即Blue Book) • hospital birth card, baptism, christening, name giving or similar record. (醫院出生卡、洗禮 (baptism) 證書、受洗命名 (christening) 證書或類似記錄) If none of these documents are available, a statutory declaration must be obtained from the parents/carers stating the date of birth of the child and the reason why such a document is not available. (若上述文件均無法提供，那麼必須由父母或照顧者填寫宣誓書，聲明孩子的出生日期。)	☐ Yes ☐ No
Australian Immunisation Register (AIR) documentation 澳大利亞免疫登記系統 (AIR) 文件 A copy of one of the following 3 documents must be sighted: 須出示下列三項文件之一： • Australian Immunisation Register (AIR) Immunisation History Statement 澳大利亞免疫登記處《免疫歷史聲明書》 The (AIR) Immunisation History Statement should show one of the following: 該 (AIR) 免疫歷史聲明書應顯示以下情況中的一種： – the child is up to date with their immunisations 孩子已完成最新免疫接種 – the child has an approved medical contraindication or natural immunity to one or more vaccines 孩子對一種或多種疫苗具有經核准的醫療禁忌症或天然免疫力 – the child is on a recognised catch up schedule 孩子正遵循認可的補接種 (catch up) 計劃	☐ Yes ☐ No



Original documents must be sighted	Documentation sighted
- Completed and signed AIR Immunisation Medical Exemption Form – Medical contraindications or natural immunity 已填妥並簽字的AIR免疫醫療豁免表格 —— 醫療禁忌症或自然免疫 - Completed and signed AIR Immunisation History Form – Catch-up Schedule 已填妥並簽字的AIR 免疫史表格 —— 補接種計劃	
Confirmation of child's residential address 孩子居住地址確認 Original supporting documentation must be sighted to confirm the child's residential address (for example, rates notice, rental agreements, electricity accounts and so on). 必須出示證明文件原件以確認孩子的居住地址 (例如：繳費通知書、租約、電費帳單等)。	☐ Yes ☐ No
Other 其他 - Low Income Health Care Card (if applicable) 低收入醫療卡 (如果有的話) - If the child is not an Australian citizen, their passport or immigration card and evidence of visa status must be sighted: passport, immigration card or visa status 如果孩子不是澳大利亞公民，則須出示護照或移民卡及簽證狀態證明文件：護照、移民卡或簽證狀態證明 - Documentation relating to disability or other support needs 殘疾或其他特別支援需求之相關文件	☐ Yes ☐ No ☐ Yes ☐ No ☐ Yes ☐ No
Office staff please note attendance pattern preference 辦公室人員請註明上學時段偏好	
Date and time received (收件日期與時間)	

